

47. JAHRGANG NR. 3

# **HINWEISDIENST MUSIK**

2003

**HECTOR BERLIOZ**

**DRA**  
DEUTSCHES RUNDFUNKARCHIV  
FRANKFURT AM MAIN - BABELSBERG

Redaktionsschluss: 5.5.2003

Redaktion Hinweisdienst: Stiftung Deutsches Rundfunkarchiv Frankfurt am Main - Babelsberg.

Adresse: Bertramstraße 8, 60320 Frankfurt am Main

Telefon: (069) 1 56 87-181 oder -172, Telefax: (069) 1 56 87-176

E-Mail-Adresse: SUI@hr-online.de

ISSN 1437-5583

© Deutsches Rundfunkarchiv 2003

# HECTOR BERLIOZ

200. Geburtstag

**Hector Berlioz**

Komponist

geb. 11. Dezember 1803 in

La Côte-St-André / Isere (F)

gest. 8. März 1869 in Paris

Werke in alphabetischer Reihenfolge

## ■ **Béatrice et Bénédict, H 138**

Oper

### ■ Ouvertüre

- Münchner Philharmoniker

Leopold Ludwig

o.J. / DRA 1771651

7'12

- London Philharmonic Orchestra

Hamilton Harty

1934c / DRA 4311321

o.A.

- Liverpool Philharmonic Orchestra

Basil Cameron

1938 / DRA 4308421

o.A.

- Orchester des Reichssenders Leipzig

Hans Hörner

<RRG-Aufnahme>

1940 / DRA 4321636

o.A.

- RSO Berlin

Adolf Fritz Guhl

1961 / DRA Babelsberg ZMO3116

7'52

- Großes RO Leipzig

Adolf Fritz Guhl

1975 / DRA Babelsberg StMO1098

8'50

## ■ **Benvenuto Cellini, op. 23, H 76**

Oper

### ■ Ouvertüre

- Tschechische Philharmonie Prag

Karel Ancerl

o.J. / DRA 9106881

4'36

- Berliner Philharmoniker

Erich Kleiber

1930 / DRA 4306372

o.A.

- RSO Berlin

Horst Stein

1960 / DRA Babelsberg ZMO3072

10'30

- Großes RO Leipzig

Adolf Fritz Guhl

1974 / DRA Babelsberg StMO988

11'25

- Orchester der Komischen Oper Berlin

Gilbert Amy

(Konzertmitschnitt)

1983 / DRA Babelsberg StMM5334

12'50

- Stockholms Filharmoniska Orkester

James Loughran

(Konzertmitschnitt)

1985 / DRA Babelsberg StMM7258

12'35

- De l'art splendeur immortelle

- Arthur Endrèze, Bar

Orchester

M. Defosse

o.J. / DRA 1741435

3'00

## ■ **Le carnaval romain, op. 9, H 95**

Ouvertüre für Orchester

- Band:

Chris Evans-Ironside, Keyb

Jürgen Schröder, Git

Rainer Vogeley, BGit

Ken Stewart, Slz

Modern Philharmonics

Michael Dixon

o.J. / DRA 9004971

4'09

- Royal Philharmonic Orchestra London

Charles Mackerras

o.J. / DRA 9066748

8'44

- Colonne-Orchester Paris

Gabriel Pierné

o.J. / DRA 4313641

o.A.

- Johann Strauß Orchester Berlin

1912 / DRA 1781706

4'20

- Berliner Philharmoniker

Arthur Nikisch

1920c / DRA 1781682

8'42

- Berliner Philharmonisches Orchester

Leo Blech

1927 / DRA 1621023

o.A.

- Orchester der Staatsoper Berlin

Erich Kleiber

1928 / DRA 1860438

9'29

- BBC Symphony Orchestra London

Adrian Boult

1933c / DRA 4306812

o.A.

- London Philharmonic Orchestra

Thomas Beecham

1936 / DRA 4316602

8'26

- Concertgebouw-Orchester Amsterdam

Willem Mengelberg

1937 / DRA 1890855

8'26

- |  |       |  |        |
|--|-------|--|--------|
| ● RSO Berlin<br>Artur Rother<br><RRG-Aufnahme><br>1944 / DRA 1941748   | 8'30  | ● Yvonne Minton, A<br>BBC Symphony Orchestra London<br>Pierre Boulez<br>1977 / DRA 5007842   | o.A.   |
| ● Berliner Philharmonisches Orchester<br>Sergiu Celibidache<br>1947 / DRA Babelsberg 1950074   | 8'52  | ● Els Bolkestein, S<br>Orchester der Komischen Oper Berlin<br>Gilbert Amy<br>(Konzertmitschnitt)<br>1983 / DRA Babelsberg StMM5334   | 24'30  |
| ● Orchestre Lamoureux Paris<br>Ferenc Fricsay<br>1952c / DRA 5011820   | 8'40  | ● Ute Vinzing, S (dt)<br>RSO Leipzig<br>Max Pommer<br>(Konzertmitschnitt)<br>1989 / DRA Babelsberg StMM11709   | 22'40  |
| ● NBC Symphony Orchestra<br>Arturo Toscanini<br>1953 / DRA 5500763   | 8'22  | ● Janet Baker, MezS<br>London Symphony Orchestra<br>Alexander D. Gibson<br>1995 / DRA 5006244  | o.A.   |
| ● RSO Berlin<br>Horst Stein<br>1960 / DRA Babelsberg ZME3216   | 9'30  | ■ Méditation (3)<br>● N.N., MezS<br>Royal Philharmonic Orchestra London<br>Charles Mackerras<br>o.J. / DRA 9066748   | 4'14   |
| ● Staatskapelle Weimar<br>Gerhard Pflüger<br>(Konzertmitschnitt)<br>1961 / DRA Babelsberg 1960106  | 9'57  | ■ <b>La Damnation de Faust, op. 24, H 111</b><br>Dramatische Legende für Soli, Chor und<br>Orchester   |        |
| ● RSO Leipzig<br>Gerhart Wiesenhütter<br>1962 / DRA Babelsberg ZME3507   | 8'40  | ● Plácido Domingo, T<br>Dietrich Fischer-Dieskau, Bar<br>Yvonne Minton, MezS<br>Jules Bastin, B<br>Claudine Chastagnol, S<br>Choeur de l'Orchestre de Paris<br>Choeur d'Enfants de Paris<br>Orchestre de Paris<br>Daniel Barenboim |        |
| ● RSO Berlin<br>Anatole Fistoulari<br>1966 / DRA Babelsberg StME120  | 9'25  | <b>Audiophile</b><br>o.J. / DRA B006329750   | 129'35 |
| ● Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra<br>Akeo Watanabe<br>(Konzertmitschnitt)<br>1977 / DRA Babelsberg StMM2432  | 8'40  | ● Consuelo Rubio, MezS<br>Richard Verreau, T<br>Michel Roux, Bar<br>Pierre Mollet, B<br>Choeur Elisabeth Brasseur<br>Choeur Enfants RTF<br>Orchestre Lamoureux Paris<br>Igor Markevitch<br>o.J. / DRA 5005635                      | o.A.   |
| ● Berliner Sinfonie-Orchester<br>Ken-Ichiro Kobayashi<br>(Konzertmitschnitt)<br>1979 / DRA Babelsberg StMM3209   | 9'45  | ● Régine Crespin, S<br>André Turp, T<br>Michael Roux, Bar<br>London Symphony Orchestra<br>Pierre Monteux<br>o.J. / DRA 5011641   | o.A.   |
| ● Großes RO Leipzig<br>Horst Neumann<br>1984 / DRA Babelsberg StME1759   | 9'30  |  |        |
| ● RSO Berlin<br>Fang Yuan<br>1985 / DRA Babelsberg StME1832  | 9'55  |  |        |
| ● Orchestre Philharmonique de Monte Carlo<br>Lawrence Foster<br>(Konzertmitschnitt)<br>1986 / DRA Babelsberg StMM8046  | 9'00  |  |        |
| ■ <b>Le Cinq Mai, op. 6, H 74</b><br>Kantate für Bass, Chor und Orchester<br>● Marcel Vigneron, B<br>Jeunesses Musicales de France Choir<br>Orchestre des Concerts Padeloup Paris<br>Louis Martini<br>o.J. / DRA 5009510 | 11'50 |  |        |

- |   |        |  |       |
|---|--------|--|-------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ruth Keplinger, S (dt)</li> <li>Gerhard Unger, T</li> <li>Paul Denner, B</li> <li>Herbert Rösler, B</li> <li>RCh Berlin</li> <li>RSO Berlin</li> <li>Rolf Kleinert</li> <li>1954 / DRA Babelsberg 1940012</li> </ul>   | 121'11 | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Une puce gentille (Flohlied) (9)</li> <li>■ Air de Méphistophélès (Voici des roses) (10)</li> <li>■ Sérénade de Méphistophélès avec chœur de follets (Devant la maison) (19)</li> <li>● Gérard Souzay</li> <li>New Symphony Orchestra of London</li> <li>Paul Bonneau</li> <li>1956 / DRA 5009141</li> </ul>  | o.A.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Suzanne Danco, S</li> <li>David Poleri, T</li> <li>Martial Singher, B</li> <li>Donald Gramm, B</li> <li>McHenry Boatwright, B</li> <li>The Harvard Glee Club</li> <li>The Radcliffe Choral Society</li> <li>Boston Symphony Orchestra</li> <li>Charles Munch</li> <li>1954 / DRA 5010372</li> </ul>  | o.A.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Boston Pops Orchestra</li> <li>Arthur Fiedler</li> <li>o.J. / DRA 1801841</li> </ul>  | 11'50 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Emilia Petrescu, S (dt)</li> <li>Kazimierz Pustelak, T</li> <li>Siegfried Vogel, B</li> <li>Herbert Rössler, B</li> <li>Solistenvereinigung</li> <li>Großer Chor des Berliner Rundfunks</li> <li>RSO Berlin</li> <li>Rolf Kleinert</li> <li>(Konzertmitschnitt)</li> <li>1969 / DRA Babelsberg StMM257</li> </ul>  | 102'30 | <ul style="list-style-type: none"> <li>● London Philharmonic Orchestra</li> <li>Thomas Beecham</li> <li>1937 / DRA 4307876</li> </ul>  | o.A.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Edith Mathis, S</li> <li>Stuart Burrows, T</li> <li>Donald McIntyre, B</li> <li>Thomas Paul, B</li> <li>Judith Dickison, S</li> <li>Tanglewood Festival Chorus</li> <li>Boston Boy Choir</li> <li>Boston Symphony Orchestra</li> <li>Seiji Ozawa</li> <li>1974 / DRA 5006741</li> </ul>  | o.A.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Plaines de hongroie (Introduction) (Le vieil hiver) (1)</li> <li>■ Ronde de paysans (2)</li> <li>● Kazimierz Pustelak, T (dt)</li> <li>Solistenvereinigung</li> <li>Großer Chor des Berliner Rundfunks</li> <li>RSO Berlin</li> <li>Rolf Kleinert</li> <li>1969 / DRA Babelsberg StME445</li> </ul>   | 6'40  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bosquets et prairies du bord de l'Elbe. Air de Méphistophélès (Voici des roses) (10)</li> <li>■ Chœur de gnomes et de sylphes (11)</li> <li>■ Ballet des sylphes (12)</li> <li>■ Air de Faust dans la chambre des Marguerite (15)</li> <li>● Orchester des Reichssenders Frankfurt</li> <li>Reinhold Merten</li> <li>&lt;RRG-Aufnahme&gt;</li> <li>1938 / DRA 4321620</li> </ul> | o.A.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Chanson de Brander (Certain rat) (7)</li> <li>■ Fugue sur le thème de la chanson de Brander (Amen) (9)</li> <li>● Herbert Rössler, B (dt)</li> <li>Siegfried Vogel, B</li> <li>Solistenvereinigung (Männerstimmen)</li> <li>Großer Chor des Berliner Rundfunks (Männerstimmen)</li> <li>RSO Berlin</li> <li>Rolf Kleinert</li> <li>1969 / DRA Babelsberg StME444</li> </ul> | 3'40  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Menuet des follets (18)</li> <li>■ Ballet des sylphes (12)</li> <li>■ Marche hongroise (3)</li> <li>● RO Leipzig</li> <li>Horst Neumann</li> <li>1980 / DRA Babelsberg StMU8366</li> </ul>   | 13'20  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Marche hongroise (3)</li> <li>● Neues Symphonie-Orchester Berlin</li> <li>o.J. / DRA 4311098</li> </ul>   | o.A.  |
|   |        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● RSO Ljubljana</li> <li>o.J. / DRA 9055297</li> </ul>  | 4'32  |
|   |        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Zentrales Orchester der NVA</li> <li>Gerhard Baumann</li> <li>o.J. / DRA 9148216</li> </ul>   | 4'09  |
|   |        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Berliner Philharmonisches Orchester</li> <li>Ferenc Fricsay</li> <li>o.J. / DRA 4215944</li> </ul>  | o.A.  |
|   |        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Philharmonia Hungarica</li> <li>Richard A. Kapp</li> <li>o.J. / DRA 9170997</li> </ul>  | 4'34  |
|   |        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● London Philharmonic Orchestra</li> <li>Herbert von Karajan</li> <li>o.J. / DRA 5009965</li> </ul>   | o.A.  |
|   |        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Bratislava Radio Symphony Orchestra</li> <li>Ondrej Lenárd</li> <li>o.J. / DRA 9144020</li> </ul>   | 4'48  |

● Stuttgarter Philharmoniker Fritz Mareczek o.J. / DRA 9158466	4'51	● Großes RO Berlin Fritz Görlach <RRG-Aufnahme> 1944 / DRA 1951817	4'16
● Academy of St. Martin-In-The-Fields Neville Marriner o.J. / DRA 8023240	4'43	● Großes RO Berlin Artur Rother <RRG-Aufnahme> 1944 / DRA 1931522	4'38
● Concertgebouw-Orchester Amsterdam Willem Mengelberg o.J. / DRA 4319351	o.A.	● NBC Symphony Orchestra Arturo Toscanini (Rundfunkmitschnitt) 1945 / DRA 5500763	4'07
● Blasorchester Pavel Mikulástik Pavel Mikulástik o.J. / DRA 9176682	2'22	● Wiener Philharmoniker Wilhelm Furtwängler 1949 / DRA 5010739	4'14
● Orchestre tzigane original Hongrois Gábor Radics o.J. / DRA 4208117	2'55	● Großes Orchester Hanns Steinkopf 1949 / DRA 1931438	4'32
● The Montreal Philharmonic Orchestra Igor Swetlanow o.J. / DRA 9075169	4'20	● RIAS-Symphonie-Orchester Ferenc Fricsay 1956 / DRA 5005299	4'20
● Großes Symphonie-Orchester Frieder Weißmann o.J. / DRA 4319492	o.A.	● RSO Leipzig Heinz Rögner 1961 / DRA Babelsberg ZME3345	4'55
● Orchestra of the Royal Opera House Covent Garden Eugene Goossens 1921 / DRA 4316891	o.A.	● RSO Berlin Rolf Kleinert 1969 / DRA Babelsberg StME608	3'45
● Concertgebouw-Orchester Amsterdam Willem Mengelberg 1926 / DRA 4306861	o.A.	● Prague Castle Guard Band (Hubda Hradni Stráže) Jiri Zobac 1993 / DRA 9053070	4'39
<b>Audiofile</b> 1926 / DRA B003583397	3'15	■ Chant de la Fête de Pâques (5) ● bearbeitet für Chor und Klavier N. N., Kl Berliner Volkschor Neuköllner Sängerkhor Berlin Georg Oskar Schumann (Probenmitschnitt) <RRG-Aufnahme> 1938 / DRA 1880724	5'23
● Philadelphia Symphony Orchestra Leopold Stokowski 1927 / DRA 4309622	o.A.	■ Choeur de buveurs (A boire encor) (6) ● Siegfried Vogel, B (dt) Solistenvereinigung (Männerstimmen) Großer Chor des Berliner Rundfunks (Männer- stimmen) RSO Berlin Rolf Kleinert 1969 / DRA Babelsberg StME443	2'15
● Budapest Philharmoniker Ernst von Dohnányi 1928 / DRA 4307076	o.A.	■ Une puce gentille (9) ● Vanni Marcoux, BBar Orchester Piero Coppola 1930 / DRA 5500463	2'28
● Berliner Philharmonisches Orchester Wilhelm Furtwängler 1930 / DRA 5005106	o.A.		
● Berliner Philharmoniker Erich Kleiber 1930 / DRA 4312056	3'14		
● Sächsische Staatskapelle Dresden Karl Böhm 1939 / DRA 1621020	4'08		
● Pittsburgh Symphony Orchestra Fritz Reiner 1941 / DRA 4312931	o.A.		
● Großes RO Berlin Hanns Steinkopf <RRG-Aufnahme> 1943 / DRA 1951794	4'44		

- Siegfried Vogel, B (dt)  
Solistenvereinigung (Männerstimmen)  
Großer Chor des Berliner Rundfunks (Männerstimmen)  
RSO Berlin  
Rolf Kleinert  
1969 / DRA Babelsberg StME447 1'50
- Air de Méphistophélès (Voici des roses) (Suite)  
queste rose) (10)  
● Mattia Battistini, Bar (it)  
Orchester  
1907 / DRA 1661103 o.A.
- Ballet des sylphes (12)  
● Concertgebouw-Orchester Amsterdam  
Willem Mengelberg  
**Audiofile**  
1926 / DRA B003583399 2'18
- Orchestre d'Association des Concerts  
Lamoureux Paris  
Albert Wolff  
1929c / DRA 4306504 o.A.
- RSO Leipzig  
Heinz Rögner  
1961 / DRA Babelsberg ZME3344 2'15
- Air de Faust dans la chambre de Marguerite  
(Mercie, doux crépuscule) (A te grazie o  
crepuscolo) (15)  
● Giuseppe Krismer, T (it)  
Orchester  
1910 / DRA 5013634 o.A.
- Kazimierz Pustelak, T (dt)  
RSO Berlin  
Rolf Kleinert  
1969 / DRA Babelsberg StME446 3'15
- Le Roi de Thulé (Autrefois un roi de Thulé) (16)  
● Emilia Petrescu, S (dt)  
RSO Berlin  
Rolf Kleinert  
1969 / DRA Babelsberg StME448 4'45
- Menuet des follets (18)  
● Wiener Philharmoniker  
Clemens Krauss  
<RRG-Aufnahme>  
o.J. / DRA 1941757 5'59
- Boston Symphony Orchestra  
Sergej Kussewitzky  
o.J. / DRA 4316771 o.A.
- Kapelle des Staatstheaters Opernhaus Berlin  
Thomas Beecham  
1920 / DRA 1641062 o.A.
- Orchestre d'Association des Concerts  
Lamoureux Paris  
Albert Wolff  
1929c / DRA 4306504 o.A.
- London Philharmonic Orchestra  
Thomas Beecham  
1937 / DRA 4310977 o.A.
- Großes RO Berlin  
Artur Rother  
<RRG-Aufnahme>  
1944 / DRA 1931502 5'23
- RSO Leipzig  
Heinz Rögner  
1961 / DRA Babelsberg ZME3343 5'00
- RSO Berlin  
Rolf Kleinert  
1969 / DRA Babelsberg StME610 4'55
- Sérénade de Méphistophélès avec chœur de  
follets (Maintenant, chantons à cette belle ...  
Devant la maison) (19)  
● Marcel Journet, B  
o.J. / DRA 4211294 o.A.
- Maurice Renaud, Bar  
N. N., Kl  
1902 / DRA 1820083 2'22
- Pol Plançon, B  
N. N., Kl  
1906c / DRA 4211267 o.A.
- Vanni Marcoux, BBar  
Orchester  
Piero Coppola  
1930 / DRA 5500463 2'21
- bearbeitet für Klavier  
Francis Planté, Kl  
1928 / DRA 1741406 2'16
- Grands dieux! Que vois-je? (20)  
● Emilia Petrescu, S (dt)  
Kazimierz Pustelak, T  
RSO Berlin  
Rolf Kleinert  
1969 / DRA Babelsberg StME449 3'50
- Romance de Marguerite (D'amour l'ardente  
flamme) (21)  
● Janet Baker, MezS  
Orchestre de Paris  
Georges Prêtre  
o.J. / DRA 5006244 o.A.
- Maria Callas, S  
Orchestre de la Société des Concerts du  
Conservatoire Paris  
Georges Prêtre  
1963 / DRA 5008978 o.A.
- Emilia Petrescu, S (dt)  
RSO Berlin  
Rolf Kleinert  
1969 / DRA Babelsberg StME451 6'35

- Forêts et cavernes. Invocation des Faust à la nature (Nature immense, impénétrable et fière) (22)  
● René Maison, T  
Orchester  
Gustave Cloéz  
o.J. / DRA 4317758 o.A.
- Georges Thill, T  
Orchester  
Fernand Heurteur  
1927 / DRA 5500142 3'13
- Pandaemonium. Choeur de damnés et de démons (25)  
● Cincinnati Pops Orchestra  
Erich Kunzel  
1988 / DRA 9006693 3'22
- **L'enfance du Christ, op. 25, H 130**  
Geistliche Trilogie für Soli, Chor und Orchester  
● Alain Vanzo, T  
Jane Berbié, Mezs  
u.a.  
Choeur d'Oratorio, Maîtrise  
Orchestre National de l'ORTF  
Jean Martinon  
o.J. / DRA 5011850 o.A.
- La fuite en Égypte (II)  
● Ouverture  
RSO Leipzig  
Gerhard Pflüger  
1956 / DRA Babelsberg 1970003 6'13
- RSO Berlin  
Johannes Winkler  
1983 / DRA Babelsberg StMO1825 6'25
- L'Adieu des bergers  
Chorale de la Cathédrale de Strasbourg (engl)  
Alphonse Hoch  
o.J. / DRA 1741434 4'15
- (Thou must leave thy lowly dwellings)  
Hugh Porter, Org  
Robert Shaw Chorale (engl)  
Robert Shaw  
1951v / DRA 5014864 o.A.
- Le Repos de la Sainte Famille  
Joseph Laderoute, T  
NBC Symphony Orchestra  
Eugene Ormandy  
o.J. / DRA 1721238 7'30
- **Feuillets d'album, op. 19, H 121**  
■ Chant des chemins de fer, H 110  
für Tenor, Chor und Orchester  
● Ernst Kozub, T (dt)  
RCh Berlin  
RSO Berlin  
Adolf Fritz Guhl  
1953 / DRA Babelsberg 1930410 9'08
- **Les Francs-Juges, H 23**  
Oper  
■ Ouverture  
● Berliner Philharmonisches Orchester  
Sergiu Celibidache  
1944 / DRA 5005012 o.A.
- RSO Leipzig  
Rolf Kleinert  
1956 / DRA Babelsberg 1970071 11'43
- RSO Berlin  
Ude Nissen  
1979 / DRA Babelsberg StMO1561 11'05
- RSO Baden-Baden und Freiburg  
Sylvain Cambreling  
2000 / DRA 9163618 13'21
- **La Fuite en Égypte, H 128**  
Oper  
■ Shepherd's farewell  
● N. N., Org  
The Choir of Trinity College, Cambridge (engl)  
Charles Mackerras  
o.J. / DRA 9066748 3'21
- **Grande Messe des morts, op. 5, H 75**  
(Große Totenmesse, lat)  
Requiem für Tenor, Chor und Orchester  
● Keith Lewis, T  
RCh Hamburg  
RCh Stuttgart  
RCh Köln  
RSO Köln  
Gary Bertini  
(Konzertmitschnitt)  
o.J. / DRA 5013272 o.A.
- Jean Giraudeau, T  
Choeurs de l'O.R.T.F. Paris  
Orchestre du Théâtre National de l'Opera Paris  
Hermann Scherchen  
1958 / DRA 5500034 98'36
- Peter Schreier, T  
RCh München  
RSO München  
Charles Münch  
1967 / DRA 5005633 o.A.



- |  |       |  |       |
|--|-------|--|-------|
| ● Michael Rabsilber, T<br>RCh Berlin<br>RCh Leipzig<br>RSO Berlin<br>Rolf Reuter<br>(Konzertmitschnitt)<br>1984 / DRA Babelsberg StMM6073  | 90'20 | ● Carlton Cooley, Va<br>NBC Symphony Orchestra<br>Arturo Toscanini<br>(Rundfunkmitschnitt)<br>1953 / DRA 5500763   | 39'52 |
| ■ Dies irae (II)<br>● Friedrich Phillip (tubular bells)<br>o.J. / DRA 9043961  | 1'07  | ● Hugo Fricke, Va<br>RSO Berlin<br>Rolf Kleinert<br>1969 / DRA Babelsberg StME500  | 36'10 |
| ■ Sanctus (IX)<br>● Luciano Pavarotti, T<br>Chor<br>Levine, James<br>Berliner Philharmoniker<br>o.J. / DRA 9125357   | 10'20 | ● Robert Vernon, Va<br>Cleveland Orchestra<br>Lorin Maazel<br>1978 / DRA 5009281   | o.A.  |
| ■ <b>Grande Overture de Waverley, H 26</b><br>● RSO Leipzig<br>Gerhard Pflüger<br>1956 / DRA Babelsberg 1970003  | 9'34  | ● Erich Krüger, Va<br>RSO Berlin<br>Heinz Rögner<br>(Konzertmitschnitt)<br>1987 / DRA Babelsberg StMM9130  | 50'35 |
| ■ <b>Grande Overture du Roi Lear, op. 4, H 53</b><br>● Nouvel Orchestre Philharmonique de Radio<br>France<br>Marek Janowski<br>(Konzertmitschnitt)<br>1984 / DRA Babelsberg StMM6635   | 15'40 | ■ Harold aux montagnes (1)<br>■ Marche de pèlerins chantant la rière du soir (2)<br>● Frederick Riddle, Va<br>London Philharmonic Orchestra<br>Hermann Scherchen<br>1955 / DRA 1850338 | 24'39 |
| ■ <b>Grande Symphonie funèbre et triomphale,<br/>op. 15, H 80</b><br>● RCh Leipzig<br>Gewandhauschor Leipzig<br>Großes RO Leipzig<br>Rundfunk-Blasorchester Leipzig<br>Horst Neumann<br>(Konzertmitschnitt)<br>1989 / DRA Babelsberg StMM11606 | 38'12 | ■ <b>L'Invitation à la valse, H 90</b><br>für Orchester<br>● London Philharmonic Orchestra<br>Herbert von Karajan<br>o.J. / DRA 5009965  | o.A.  |
| ■ Apothéose: Allegro non troppo e pomposo (3)<br>● Tschechische Philharmonie Prag<br>Christoph Eschenbach<br>o.J. / DRA 9128740  | 1'39  | ● Kapelle der Staatsoper Berlin<br>Julius Kopsch<br>1928 / DRA 4306469   | o.A.  |
| ■ <b>Harold en Italie, op. 16, H 68</b><br>Sinfonie in 4 Sätzen für Viola und Orchester<br>● Heinz Kirchner, Va<br>Großes Orchester des Reichssenders Berlin<br>Hans Rosbaud<br>(Konzertmitschnitt)<br><RRG-Aufnahme><br>1939 / DRA 1931495    | 40'35 | ● Berliner Philharmoniker<br>Erich Kleiber<br>1931 / DRA 4311495   | o.A.  |
| ● William Primrose, Va<br>Boston Symphony Orchestra<br>Sergej Kussewitzky<br>1946 / DRA 1830125  | 41'17 | ● BBC Symphony Orchestra London<br>Arturo Toscanini<br>1938 / DRA 4308943  | o.A.  |
|  |       | ● Berliner Philharmonisches Orchester<br>Fritz Lehmann<br><RRG-Aufnahme><br>1944 / DRA 1590137   | 8'55  |
|  |       | ● RSO Leipzig<br>Gerhard Pflüger<br>1952n / DRA 4219158  | o.A.  |

- Léo ou Le Retour à la vie, op. 14b, H 55**  
 Lyrisches Melodram für Erzähler, Solostimmen,  
 Chor und Orchester  
 ● André Charpak, Spr  
 Joachim Kerol, T  
 Gabriel Bacquier, Bar  
 Chor der New Paris Symphony Association  
 Orchester der New Paris Symphony Association  
 René Leibowitz  
 o.J. / DRA 5010326 37'56
- Hans-Peter Minetti, Spr (dt)  
 Michael Rabsilber, T  
 Bernd Grabowski, BBar  
 RCh Berlin (Mitglieder)  
 Orchester der Komischen Oper Berlin  
 Rolf Reuter  
 (Konzertmitschnitt)  
 1987 / DRA Babelsberg StMM9190 68'02
- Chant de bonheur (4)**  
 ● Karl Erb, T  
 Orchester  
 <RRG-Aufnahme>  
 1935 / DRA 1761595 4'35
- Nuits d'été, op. 7, H 81B**  
 6 Lieder für Singstimme und Orchester  
 ● Yvonne Minton, S  
 Stuart Burrows, T  
 BBC Symphony Orchestra London  
 Pierre Boulez  
 1977 / DRA 5007842 o.A.
- Bettina Denner, A  
 Großes RO Leipzig  
 Horst Neumann  
 (Konzertmitschnitt)  
 1988 / DRA Babelsberg StMM10949 30'50
- Le spectre de la rose (2)**  
**■ Absence (4)**  
 ● Maggie Teyte, S  
 London Symphony Orchestra  
 Leslie Heward  
 1940 / DRA 9095549 9'18
- Le spectre de la rose (2)**  
 ● N. N., MezS  
 Royal Philharmonic Orchestra London  
 Charles Mackerras  
 o.J. / DRA 9066748 6'18
- Ouverture du Corsaire, op. 21, H 101**  
 ● Orchestre de la Société des Concerts du  
 Conservatoire de Paris  
 Charles Münch  
 o.J. / DRA 4317047 o.A.
- London Philharmonic Orchestra  
 Hamilton Harty  
 1934c / DRA 4311322 o.A.
- Berliner Philharmonisches Orchester  
 Sergiu Celibidache  
 (Konzertmitschnitt)  
 1947 / DRA Babelsberg 1960152 9'26
- Großes RO Leipzig  
 Adolf Fritz Guhl  
 1963 / DRA Babelsberg ZME3943 8'25
- BBC Symphony Orchestra London  
 John Barbirolli  
 (Konzertmitschnitt)  
 1967 / DRA 9171442 9'46
- RSO Berlin  
 Ude Nissen  
 1979 / DRA Babelsberg StMO1562 8'12
- Großes RO Leipzig  
 Horst Neumann  
 (Konzertmitschnitt)  
 1983 / DRA Babelsberg StMM5347 9'55
- Plaisir d'amour, H 134**  
 Romanze für Singstimme und Klavier  
**■ bearbeitet für Singstimme und Orchester**  
 ● Marcelle Denya, S  
 Official ASF Concert Orchestra  
 o.J. / DRA 1661112 3'47
- Réverie et Caprice, op. 8, H 88**  
 für Violine und Klavier  
 ● Klaus Hebecker, V  
 Rolf-Dieter Arens, Kl  
 1979 / DRA Babelsberg StDFF747 8'30
- Roméo et Juliette, op. 17, H 79**  
 Dramatische Sinfonie  
 ● Nadine Denize, MezS  
 Piotr Beczala, T  
 Peter Lika, B  
 Europäische Chorakademie  
 RSO Baden-Baden und Freiburg  
 Sylvain Cambreling  
 1998 / DRA 9160986 96'33
- Grande fête chez Capulet (12'25)**  
**■ Scène d'amour (20'00)**  
**■ La Reine Mab (7'50)**  
 ● Sinfonieorchester der DES  
 Leo Borchard  
 <RRG-Aufnahme>  
 o.J. / DRA 1941621 40'44
- Roméo seul - Tristesse - Bruits lointains de  
 concert et de bal - Grande fête chez Capulet**  
**■ Scène d'amour**  
**■ La Reine Mab**  
 ● RSO Berlin  
 Heinz Rögner  
 1969 / DRA Babelsberg StME464 39'00

- |   |       |  |       |
|---|-------|--|-------|
| ● Berliner Sinfonie-Orchester<br>Heinz Rögner<br>(Konzertmitschnitt)<br>1982 / DRA Babelsberg StMM5111                            | 38'50 | ● Sydney Symphony Orchestra<br>Willem van Otterloo<br>o.J. / DRA 5008670   | o.A.  |
| ● Orchestre de Paris<br>Daniel Barenboim<br>(Konzertmitschnitt)<br>1987 / DRA Babelsberg StMM9602                                 | 45'35 | ● Boston Symphony Orchestra<br>Seiji Ozawa<br>o.J. / DRA 5005916   | o.A.  |
| ■ Roméo seul - Tristesse - Bruits lointains de concert et de bal - Grande fête chez Capulet                                       |       | ● London Symphony Orchestra<br>Felix von Weingartner<br>1925 / DRA 1721284   | o.A.  |
| ■ Scène d'amour   |       | ● Orchestre Symphonique d'Etat d'URSS<br>Oskar Fried<br>1937 / DRA 5008048   | o.A.  |
| ● NBC Symphony Orchestra New York<br>Arturo Toscanini<br>1946 / DRA 1860486   | 26'45 | ● Orchester des Reichssenders Frankfurt<br>Hans Rosbaud<br>(Konzertmitschnitt)<br><RRG-Aufnahme><br>(Aufnahme unvollständig)<br>1937 / DRA 4321300 | 35'12 |
| 1946 / DRA 4312969  | 26'45 |  |       |
| ■ La Reine Mab  |       | ● Orchestre de la Société des Concerts du Conservatoire de Paris<br>Bruno Walter<br>1939 / DRA 4314019   | o.A.  |
| ● Orchestre de la Société des Concerts du Conservatoire Paris<br>Charles Münch<br>o.J. / DRA 4316187                              | o.A.  | ● RSO Leipzig<br>Hans Rosbaud<br>1948 / DRA Babelsberg 1960012   | 52'13 |
| ● NBC Symphony Orchestra<br>Arturo Toscanini<br>(Rundfunkmitschnitt)<br>1951 / DRA 5500763  | 8'14  | ● Philharmonia Orchestra London<br>Herbert von Karajan<br>1954 / DRA 5014378   | 52'46 |
|   |       | ● New York Philharmonic Orchestra<br>Dimitri Mitropoulos<br>1957 / DRA 5010407   | o.A.  |
| ■ <b>Scène héroïque (La Révolution grecque), H 21</b>   |       | ● RSO Berlin<br>Rolf Kleinert<br>1958 / DRA Babelsberg 1010075   | 50'46 |
| ● Alf Pörschmann, Bar (dt)<br>Herbert Rössler, B<br>RCh Berlin<br>RSO Berlin<br>Adolf Fritz Guhl<br>1953 / DRA Babelsberg 1930444 | 20'57 | ● Großes Rundfunk-Sinfonieorchester der UdSSR Moskau<br>Gennadij Roschdestwenskij<br>1967 / DRA 5011618  | o.A.  |
|   |       | ● New York Philharmonic Orchestra<br>Leonard Bernstein<br>1968 / DRA 5014239   | 47'20 |
| ■ <b>Sérénade agreste à la madone sur le thème des pifferari romains, H 98</b>  |       | ● RSO Leipzig<br>Thomas Sanderling<br>1968 / DRA Babelsberg StME309  | 60'25 |
| ● Franz Haselböck, Harmonium<br>o.J. / DRA 5005829  | 3'15  | ● Berliner Sinfonie-Orchester<br>Arvid Jansons<br>(Konzertmitschnitt)<br>1975 / DRA Babelsberg StMM1686  | 57'10 |
|   |       | ● Gewandhausorchester Leipzig<br>Dshansug Kachidse<br>(Konzertmitschnitt)<br>1977 / DRA Babelsberg StMM2164  | 61'35 |
| ■ <b>Symphonie fantastique, op. 14, H 48 (Épisode de la vie d'un artiste)</b>   |       |  |       |
| ● Royal Philharmonic Orchestra London<br>Charles Mackerras<br>o.J. / DRA 9066748  | 52'56 |  |       |
| ● Orchestre National de l'ORTF<br>Jean Martinon<br>o.J. / DRA 5005991   | o.A.  |  |       |
| ● Grand Orchestre Philharmonique de Paris<br>Selmar Meyrowitz<br>o.J. / DRA 1901024   | 46'47 |  |       |
| ● San Francisco Symphony Orchestra<br>Pierre Monteux<br><b>Audiophile</b><br>o.J. / DRA B003222791                                | 48'56 |  |       |

● RSO Leipzig Horst Neumann (Konzertmitschnitt) 1977 / DRA Babelsberg StMM2047	54'50	● Dresdner Philharmonie Andras Ligeti (Konzertmitschnitt) 1991 / DRA Babelsberg StMM12965	58'15
● Staatskapelle Dresden Herbert Blomstedt (Konzertmitschnitt) 1978 / DRA Babelsberg StMM2740	52'10	● RSO Berlin Michel Plasson (Konzertmitschnitt) 1991 / DRA Babelsberg StMM12875	57'20
● RSO Berlin Ken-Ichiro Kobayashi 1978 / DRA Babelsberg StME1280	57'20	■ bearbeitet für Klavier ● François-René Duchâble, Kl 1980 / DRA 9200757	47'20
● Staatskapelle Berlin Ken-Ichiro Kobayashi (Konzertmitschnitt) 1978 / DRA Babelsberg StMM2732	56'10	■ Scène aux champs (3) (15'54) ■ Songe d'une nuit du Sabbat (5) (9'41) ● Großes RO Berlin Artur Rother <RRG-Aufnahme> <b>Audiofile</b> 1944 / DRA B003243553	25'35
● SO des Sowjetischen Rundfunks und Fernsehens Moskau Maxim Schostakowitsch (Konzertmitschnitt) 1978 / DRA Babelsberg StMM2849	54'05	■ Rêveries - Passions (1) ● Symphony Orchestra o.J. / DRA 8029217	13'41
● Staatskapelle Dresden Hiroshi Wakasugi (Konzertmitschnitt) 1981 / DRA Babelsberg StMM4284	54'40	■ Un Bal (2) ● Wiener Symphoniker Georges Prêtre o.J. / DRA 9021790	6'11
● RSO Leipzig Oleg Caetani (Konzertmitschnitt) 1985 / DRA Babelsberg StMM7078	54'55	● The Montreal Philharmonic Orchestra Igor Swetlanow o.J. / DRA 9075169	6'25
● Dresdner Philharmonie Jean-Claude Casadesus (Konzertmitschnitt) 1986 / DRA Babelsberg StMM8163	56'27	● Tschechische Philharmonie Prag Carlo Zecchi o.J. / DRA 9106887	6'26
● Orchester der Komischen Oper Berlin Rolf Reuter (Konzertmitschnitt) 1987 / DRA Babelsberg StMM9190	60'41	● Berliner Philharmoniker Erich Kleiber 1931 / DRA 4307028	o.A.
● Berliner Sinfonie-Orchester Fred Buttkewitz (Konzertmitschnitt) 1988 / DRA Babelsberg StMM10021	57'36	■ Scène aux champs (3) ● Symphony Orchestra o.J. / DRA 8029217	17'01
● Staatliches Sinfonieorchester der Ukrainischen SSR Igor Blaschkow (Konzertmitschnitt) 1989 / DRA Babelsberg StMM11866	50'40	■ Marche au supplice (4) ● Sky o.J. / DRA 8012045	5'00
● Staatliches Sinfonieorchester der Georgischen SSR Dshansug Kachidse (Konzertmitschnitt) 1989 / DRA Babelsberg StMM11301	57'35	● Symphony Orchestra o.J. / DRA 8029217	5'19
● Shinsei Nihon Symphonie Orchestra Kazuo Yamada (Konzertmitschnitt) 1990 / DRA Babelsberg StMM12431	55'55	● Orchester James Last James Last o.J. / DRA 9124071	4'54
		● Cincinnati Pops Orchestra Erich Kunzel 1988 / DRA 9006693	4'58
		■ Songe d'une nuit de sabbat (5) ● Tschechische Philharmonie Prag Carlo Zecchi o.J. / DRA 9144018	5'08

- Orchestre De Paris  
Charles Munch  
o.J. / DRA 9108247 6'48
- **Te Deum, op. 22, H 118**  
für Tenor, 3 Chöre, Orchester und Orgel  
● Alexander Young, T  
Philharmonischer Chor London  
Royal Philharmonic Orchestra  
Thomas Beecham  
o.J. / DRA 5011849 o.A.
- Günter Neumann, T  
Michael Pohl, Org  
RCh Berlin  
RCh Leipzig  
Rundfunk-Kinderchor Berlin  
RSO Berlin  
Heinz Rögner  
(Konzertmitschnitt)  
1979 / DRA Babelsberg StMM3373 51'25
- **Les Troyens, op. 5, H 133**  
Oper  
● Arda Mandikian, S  
Jeannine Collard, A  
Jean Giraudeau, T  
Micheline Rolle, S  
André Dran, T  
Gerard Abdoun, T  
Bernard Gallet, B  
Xavier Depraz, B  
Ensemble vocal de Paris  
Orchestre de la Société des Concerts du  
Conservatoire de Paris  
Hermann Scherchen  
1951c / DRA 5010377 o.A.
- Jon Vickers, T  
Josephine Veasey, MezS  
Berit Maria Lindholm, S  
Peter Glossop, Bar  
Heather Begg, KontraA  
Roger Soyer, B  
Anthony Raffell, B  
Anne Howells, MezS  
Jan Partridge, T  
Pierre Thau, B  
Elizabeth Bainbridge, MezS  
Ryland Davies, T  
Raimund Herincx, B  
Dennis Wicks, B  
David Lennox, T  
Wandsworth School Boy's Choir  
Royal Opera Chorus Covent Garden  
Royal Opera House Orchestra Covent Garden,  
London  
Colin Davis  
1972 / DRA 5007389 o.A.
- Entr'acte attacca Ballets  
■ Marche troyenne  
■ Pas d'esclaves nubiennes  
● RCh Berlin (Frauenstimmen)  
RSO Berlin  
Heinz Rögner  
1978 / DRA Babelsberg StMO1446 15'35
- Danse des esclaves  
■ Pas d'esclaves nubiennes  
● RSO Berlin  
Rolf Kleinert  
1963 / DRA Babelsberg ZMO3770 12'40
- Va, ma soeur, l'implorer  
■ Dieux de l'oubli, dieux de Ténare  
● Janet Baker, MezS  
Bernadette Greevy, A  
Keith Erwen, T  
Gwynne Howell, Bar  
Ambrosian Opera Chorus  
London Symphony Orchestra  
Alexander D. Gibson  
o.J. / DRA 5006244 o.A.
- La chasse royale et tempête  
● Orchestre de la Société des Concerts du  
Conservatoire de Paris  
Charles Münch  
o.J. / DRA 4316186 o.A.
- Hallé Orchestra Manchester  
Hamilton Harty  
1931 / DRA 4316589 o.A.
- Chers Tyriens  
● Marie Delna, Contra  
N. N., Kl  
1903c / DRA 1820084 2'20
- Dieux de l'oubli  
● Chor der Staatsoper Wien  
Orchester  
o.J. / DRA 9103026 3'50
- Dieux protecteurs de la ville éternelle  
● Chor der Staatsoper Wien  
Orchester  
o.J. / DRA 9063627 2'09
- Inutiles regrets ... Ah! quand viendra l'instant  
des supremes adieux  
● Günter Kurth, T (dt)  
RSO Berlin  
Adolf Fritz Guhl  
1962 / DRA Babelsberg 1940034 3'50
- Inutiles regrets .... En un dernier naufrage  
● Georges Thill, T  
Orchester  
Eugène Bigot  
1934 / DRA 5500142 8'34

- Marche troyenne
  - Orchestre de la Société des Concerts de Conservatoire Paris
  - Felix von Weingartner
  - 1939 / DRA 1921151 4'43
- RSO Berlin
  - Rolf Kleinert
  - 1963 / DRA Babelsberg ZMO3951 2'45
- Nuit d'ivresse et d'extase infinie
  - Gertraud Prenzlau, A (dt)
  - Harald Neukirch, T
  - RSO Berlin
  - Adolf Fritz Guhl
  - 1962 / DRA Babelsberg ZMO3770 6'20
- Quel bonheur de respirer l'air pur des champs
  - Chor der Staatsoper Wien
  - Orchester
  - o.J. / DRA 9063627 2'11
- Vallon sonore
  - Harald Neukirch, T (dt)
  - RSO Berlin
  - Adolf Fritz Guhl
  - 1962 / DRA Babelsberg ZMO3656 2'30

## Hector Berlioz als Bearbeiter

Claude-Joseph Rouget de l'Isle

## ■ Hymne des Marseillais

- bearbeitet für Männerchor, gemischten Chor und Orchester (H 51A)
  - RCh Berlin (dt)
  - RSO Berlin
  - Adolf Fritz Guhl
  - 1953 / DRA Babelsberg 1930410 7'08
- RCh Leipzig
  - Gewandhauschor Leipzig
  - Großes RO Leipzig
  - Rundfunk-Blasorchester Leipzig
  - Horst Neumann
  - (Konzertmitschnitt)
  - 1989 / DRA Babelsberg StMM11606 12'36

Carl Maria von Weber

## ■ Aufforderung zum Tanz Des-Dur, op. 65, J 260

- für Klavier
  - orchestriert von Hector Berlioz (H 90)
    - Edison Symphony Orchestra
    - 1904 / DRA 1791779 2'05
  - Columbia Symphony Orchestra
  - Felix von Weingartner
  - 1913 / DRA 1921154 4'47
  - Berliner Philharmoniker
  - Wilhelm Furtwängler
  - 1932 / DRA 1961838 8'19
  - Berliner Philharmoniker
  - Fritz Lehmann
  - <RRG-Aufnahme>
  - 1941 / DRA 1931490 8'57
  - Philadelphia Orchestra
  - Eugene Ormandy
  - Audiofile**
  - 1949v / DRA B003323091 8'52
  - RSO Leipzig
  - Gerhart Wiesenhütter
  - (Konzertmitschnitt)
  - 1957 / DRA Babelsberg 1980041 10'48
  - Gewandhausorchester Leipzig
  - Franz Konwitschny
  - (Konzertmitschnitt)
  - 1961 / DRA Babelsberg ZMM5729 11'32